

**Előfizetési árak:**

Égész évre 10.— frt  
Félévre 5.— " "  
Negyedévre 2.50 " "  
Egy hónapra 1.— " "  
Egyes szám 4 kr.

Megjelenik minden-  
nap, vasárnap kivé-  
talával.

# DEBRECZENI ELLENŐR

A SZABADELVÜPÁRT KÖZLÖNYE

**Szerkesztőség és**

**kiadóhivatal:**

Főpiacz, a város-  
házzal szemben.

**Hirdetések:**

Egy hasábos petit  
soronként 5 kr-ával  
számíttatnak.



## Isten átka!

Debreczen, április 29.

(D.) Egyik ember a társadalmi életben őszinte és nyílt, de a politikában számító és ravasz; másik a társadalmi életben sima, előzékeny, számító, a politikában pedig a durvaságig őszinte. Az egyik tehát arra való, hogy a politikában másik, hogy a társadalmi életben arasson sikereket. De az életben nem mindig így van. A legtöbb ember számításból választatja meg magát képviselőnek, s amint a politika terére lépett, mintha kieserélték volna. A finom, az előzékeny, a számító ember egyszerre csak elkezd verni a mellét és kezd oly hangon beszélni, amilyent a magán érintkezésben tőle nem hallottak; az őszinte, a nyílt, az egyenes lelkű pedig elkezd politizálni, ravaszkodni s oly álláspontot foglalni el, amilyent tőle társadalmi viselkedése után nem vártak, azaz: egyik, amint a parlamentbe lép, a politikát az előcsarnokban a fogásra akasztja és kinn hagyja: a másik leveszi a fogásról, magára ölti és úgy lép be.

Melyik most már ezek közül a praktikusabb politikus? A megélhetés, a küzdés, a törekvés, az alkudozás, bizalomnyerés stb. száz és ezer féle nüansza az embert a társadalmi életben meggondoltta, tartózkodóvá, türelmessé, óvatossá, előzékenyvé stb. teszik. Vajjon mellőzhetjük ezeket a tulajdonságokat és viselkedéseket a politikai életben?

Akinek a társadalmi életben még annyi esze sines, hogy ha valakivel üzleti viszonyban áll, akitől hasznot vár, akit valaminek meg akar nyerni vagy bizalmasává akarja tenni, hát hogy azzal ne gorombáskodjék, ne sértogassa, fogait neki ne mutogassa, hanem mindjárt azzal kezdi hogy gyanúsítja és leszidja: az bolond ember! És hogy az ilyen a politikában sem okos, az megint igaz.

Egyik ember megbirja nyerni a gazdag rokont, hogy az mindenét reá hagyja, a másik meg úgy elidegeníti magától, hogy minden örökösödésből kizárja. Vajjon a politikában melyiknek az eljárása követendő?

Ime rövid esetelése a szélsőbal és a szabadelvü-párt politikájának!

A szélsőbal azt hiszi, hogy aki ezélt akar érne, legokosabb ha azzal kezdi, hogy mindazokat, kiktől a ezél elérése függ, elidegenítse magától, csak a népszerűséget nyerje meg. Mintha egy üzletkötésnél az lenne az első kellék, hogy a családomnak s ne annak a kedvébe járjak, kitől családod boldogítása függ. Mintha családod akkor lenne boldog, ha ámitgatom, hitetgem, óhajainak teljesítését ígéretgem, vágyait fokozom, igényeit nagyobbítom, nem pedig akkor, ha sikeres eljárásom által oly eredményeket tudok felmutatni, melyek hasznunkra válnak? De hogy mutathassak föl ily eredményeket, ha a sikert megalkuvás helyett az összevesztéstől; békés kiegyezés helyett a hajba-

menéstől; bizalom felkeltése helyett az ellenségeskedéstől; jóakarát megnyerése helyett, az ellenséges indulat felkeltésétől várom?

Valakit egyre ütök, csapok, rugok és borzasztó nagy igazságtalanságnak veszem tőle, hogy ezért még haragszik is.

1867 óta a szélsőbal politikája nem volt egyéb, mint Ausztriát gyanusítani, Béceset szidni. Ausztria alatt értette a birodalom tulsó felét, Bécs alatt az uralkodóházat. És mennyire el van most már keseredve Luegeren, aki azt mondja hogy: „Selberáni“! És az uralkodó házon amely olykor-olykor szintén kimutatja ellenszenvét.

Ámde ütné kő, hacsak a függetlenségi-pártot érne ezen neheztelések odiuma: de az egész országot éri. Az uralkodó ugyan, amennyire lehet s amennyire emberi érzelmei engedik, tulleszi magát ezeken a szélbali leplezett s farkesóválások közt elkövetett inszINUACZIÓKON, hogy ne érezze a bors szagát, melyet folyton az orra alá törnek, maga elé tartja zsebkenőjét, de olykor mégis prüsszent, s a kormányférfiak nem kis dolgába kerül boszankodását enyhíteni, de még nagyobb erőfeszítésbe egy-egy újabb vívmányt kiküzdeni?

Minthabizony a szabadelvü-párt ugyan csak nem szeretne olykor-olykor meg nem elégedni. Mintha a szabadelvü-párt nem tudna épen úgy kitorni és gorombáskodni, mint az ellenzék. Hiszen annál nincs

## T Á R C Z A.

**Simone.**

— Novella. —

Írta: **Paul Bourget.**

Tizenegy óra van. Künn sűrű, sötét az ég, fagyos hideg szél süvölt végig az utcákon, vad táncban forgatva a kavargó hópelyheket. D'Eyssire gróf kis palotájában e karácsonyestén mély csend uralkodik, a gyász legszönyörűbb csendje borul az uri lakra. Nincs Párisban senki, a ki ne emlékeznék a fiatal grófnő tragikus halálára, a ki lovaglás közben paripájáról lebukva, szörnyet halt. Három árva siratta a halálát: két fiucska és egy alig nyolcz éves kis leány.

A gyermekek a kis palota második emeletét lakják. A két fiúnak közös a hálószobájuk. A kis Simonenak, a legfiatalabbnak külön szobája van. De a mai viharos karácsonyi éjjelen, midőn a szegények gyermekei egész testükben reszketnek a hidegtől, a gazdag gyermek szivecskéje majd megdermed a benső hidegtől ebben a meleg, puha kis fészekben, hol a kialvó tűz lassanként elhamvad. A szobát borító süppedő szőnyeg, a rózsaszín és zöld selyemfüggönyök, a melyek a kis fehér ág körül omlanak le dus re-

dőkben, az illatos rózsafából faragott szekrények, a miniatüre íróasztal és a fiókos szekrény, az asztalon szerte heverő művészi kidolgozású apró toaletteszközök, mind mind amaz apróságra kiterjeszkedő kényeztető pompát leheli, amelylyel a grófné szeretett gyermekét körülvette.

Legnagyobb büszkesége az volt, ha az ő barátnői a szoba megpillantására meglepetten kiáltották:

— Oh édesem, bennünket ebben a korban nem kényeztettek annyira...

De oh mily boldogtalan a kis Simonne e puha, meleg fészekben, a hol egyedül van, egészen egyedül, szomorú gondolataival. Azon töprenkedik, hogy az édes anyja halála óta valami megváltozott, hogy a szeretetnek légköre, a mely őt ez ideig környezte, lehült. Nem maga a halál fogalma az, ami alatt a gyermek szenved.

Az ő korában ez a rettenetes szó: halál, még nem festi a rettenetes való, a Pére Lachaise magányos halmát, és az egy sirt a sírok százai között, és a sirtoban egy koporsót, és a koporsóban egy örökre mozdulatlan testet, mely óráról-órára jobban porladozva, örökre megsemmisül.

Neki anyja halála ártatlan gyermek ábrándjaiban annyit jelent esupán, hogy az édes anyja az égbe repült, ama távoli és határozatlan sejtelmes menybe, mely

tele van mondhatatlan gyönyörökkel, hol a fehér szárnyu angyalok szállonganak, mint a hogy azt az ódon misekönyv metszetein látni — abba a boldog örök házába, a hol ő is egyszer viszontlátja majd az eltűnt anyját, kinek ifju szép emléke lebeg a lelke előtt. Ő nem látta őt halva lehunyt szemekkel, nyitott ajakkal, haloványan, véresen.

A gróf első dolga volt, hogy a gyermekeket elküldte Versaillesba az édes anyjához. Fekete ruhát adtak rájuk és ők azt kérdezték, hogy miért. Nem mondták meg nekik. Csak abból a mély részvétből, mely minden arezban tükröződött, sejtették ők meg, hogy csapás érte őket. Hanem az óriási park, ahová őket leveztették, e verőfényes áprilisi napokban oly üde zöld lombdíszen mosolygott hófehér márvány szobraival és szökőkutainak szunyadó sugárhullámaival. Az apjuk is hozzájuk csatlakozott. És a mama? kérdezték egyhangulag mind a hárman. Az apjuk könyekre fakadt. És oly szomorú volt... olyan szomorú. De amire a kis Simonne legjobban emlékszik, amit aznap megértett és megérezett az a megmagyarázhatatlan, hallatlan, gyermekesére nézve iszonyatos igazság volt, hogy az apja nem szereti őt többé úgy, mint eddig szerette...

Azért hánykolódik ő ébren karácsony éjjelen is, ahelyett, hogy párnái között pihenve: azt az édes álmod aludná, mely

könnyebb! A szenvedély fékeit felszabadítani, mérsékletet, toleranciát, műveltséget félre tenni, hiszen ezt a koreszmákban egyre-másra produkálják, de egy parlamenti testület talán még is csak magasabb színvonalon áll? Bizony pedig nem tudom, nem-e régen fütykösre mentünk volna már a birodalom tulsó felével is meg Bécseszel is, ha a szélsőbal politikáját követnék?

Azt hiszik, hogy nekünk minden tetszik? Nem tapasztalták még az életben, hogy száz eset közül kilenczvenkilenczszor nem történik az, amit az ember akar, de még jó, ha egyszer úgy történik: fontosabb eseteket érven. Hogy hányszor kell nyelni, tűrni, méltatlanságot szenvedni, indulatot fékezni, elégedetlenséget eltitkolni? Hát csak a politika lenne az a menyország, amelyben minden vágyunk teljesül?

És vajjon okos dolog volt a Prónay Dezső felsőházi beszéde? Ez az excentrikus mágnás, aki általános különczkodéseiről ismeretes, föltette magában, hogy ha már a parlamenti ellenzék is meghajlik a millennium egyik ünnepélyes aktusa előtt, hát majd mond ő olyat, hogy feléje fordul a közfigyelem. És mondott is. Czeljáját is érte, mert a közfigyelem feléje fordult: de hogy a királyi és nemzeti összetartás végtelen horderejű nagy feladatát nem segítette elő, az bizonyos.

Nem keresem én most, hogy vajjon az uralkodó óhajtott jelentése alkotmányjogi követelés-e avagy nem, csak annyit kérdezek: Gondolják, hogy a király azért nem lesz jelen ama aktuson, mert jelen akar lenni? — Hogy megjelenését a törvény nem parancsolja, az bizonyos, mert akkor megjelennék, megjelenése tehát egyedül a királyi vonzalomnak s az ország népe iránt érzett teljes atyai szeretetének lenne jele, az bizonyos: de hogy ő az ország azon pártja iránt is szeretete-

tel érezzen, mely ellene a nemzeti bizalmatlanságot egyre szítja? Azt nem lehet tőle követelni. Hogy ki ne mutassa? Azt se!

Hát én nem tudom, nekem a király sohse mondta, de meg vagyok róla győződve teljesen: hogy a függetlenségi-párt miatt nem jelen meg! És hogy amíg ez a párt ezzel a politikával él, ily meg gondolatlan erőszakoskodással és kiméletlenséggel viseltetik a király iránt, a megkívántatóság teljes, áldásos, boldogító bizalom nemzet és uralkodóház közt létre jönni nem fog.

Nincs ennek a pártnak anyi politikai józansága se, mint egy verébnek. Még csak gondolkozni se tud ez a párt. Hiszen hagondolkozni tudna elgondolhatná, hogy — ne mondjuk uralkodói, csak mondjuk emberi jóindulat megnyerésének nem ez az útja. Nem az az útja, hogy erőszakoskodásig vigyünk minden követelést, de ne kerüljünk semmi bosszantást, és folyton, de folyton hangoztassuk a szemrehányást. Hogy amily kiméletlenek vagyunk a kormány iránt, oly kiméletlenek legyünk a király iránt és éppen az a párt követeljen mindig és mindent, mely kiméletlen sértetetés nélkül nem tud még csak kivánni se.

Nos hát uraim, ezen az uton nem fogunk zöld ágra vergődni soha! Megvert bennünket az Isten ezzel a csökönös és politikátlan, önmagán és szenvedélyén uralkodni nem tudó Zápolya párttal s ha van a nemzetben bölcsesség és erély csak egy cseppis, oda fog működni, hogy lehetlenné tegye ezt a pártot!

— **Belföldi hírek.** (Román Miron pásztorlevele.) Román Miron n.-szebeni oláh érsek pásztorlevele szintén megjelent. Május 10-re hálaadó istentiszteletet rendel, kilenczedikére pedig az iskolákban vakációt. — (Szeged új képviselője.) Szegeden tegnap választottak új képviselőt

Babó Emil helyére. A győztes Polezner Jenő. A szabadelpvűpárt nem állított jelöltet. — (Hubert tábornok.) Hír szerint Hubert tábornok ellen Fejérváry kihívásáért a katonai eljárást megindították. Állítólag e miatt Hubert elvesztheti tábornoki rangját.

— **Külföldi hírek.** (Lueger lemondott.) Lueger levélben tudatta a kerületi főnökkel, hogy a bécsi polgármesterségről lemond. E lemondás a királynál hétfőn tett látogatás eredménye. Az új választást május hatodikára rendelték el. — (Az új francia kormány.) Melinenek sikerült az új miniszteriumot megalakítani. A névsort Faure elnök elé terjesztette.

## Országgyűlés.

Budapest, április 28.

Kossuth Ferencz folytatta ma az appropriacionális vitát és rövid indokolás kíséretében határozati javaslattal kérte a költségvetési törvény elvetését.

E kis bevezető után Lukács László pénzügyminiszter vette soron a vita pénzügyi argumentumát. Am mielőtt ezekre tért volna át, előbb Apponyi Albert grófnak azzal az állításával végzett, hogy mi a keleti államokra elvesztettük minden befolyásunkat. Ez állítását czáfolja Bulgária példája, a mely most is keresi velünk az összeköttetést.

Hasonló alaposágu a pénzügyi helyzetről mondott kritikája is. Hiszen erőfeszítésbe kétségtelenül kerül az egyensúly fentartása. De hát a fő az, hogy az erőfeszítéseknek meg van az eredményük, a miről kétségtelen tanuságot tesznek a zárszámadások.

Péchytl egyetlen állítást czáfolt. Azt, hogy a kormány magatartása jogosította föl az osztrák kormányt a tulkövetelésre. Nos, Péchynek a legrövidebb idő multán alkalma lesz meggyőződni, hogy a kormány a tulkövetelésekkel szemben ellenkezőleg a leghatározottabban visszautasító állapotot foglalta el.

Ezeket kívül még Szacsvainak egy állítására reflektált. De mert sem ez, sem a fennebb jelzett kifogások nem vehetők számba, a határozati javaslatok

a mellékszobában álmodó fivérei pilláira borul.

Az apja nem szereti. A gondolatok zavarosan kóvályognak kis agyában és mind ez egy pontban összeponosulnak.

Nem szereti többé őt, ki hajdan a kedvence volt. És újra maga előtt látja a versaillesi park fasorát, a hol először nyerte ezt a benyomást, de sehogyse tud az ő gyermekesze behatolni ama rejtély mélyébe, mely ily hirtelen változást hozott ama férfi lelkében, ki hajdan egy negyedórát se tölthetett el oldalánál, hogy őt forró csókokkal ne borítsa.

Nevelőnöje kíséretében játszottak mind a hárman a versaillesi park fasoraiban, midőn egyszerre közeledni látta az édes apját és mint rendesen, egész lelkének ujjongó fellángolásával elébe sietett.

De szemének tekintetéből, csókjainak fagyos fogadtatásából érezte, sejtette, hogy apjának ő megszűnt lenni, ami eddig volt. Ez eleinte meglepte, aztán félenken visszavonult. Pedig hát nem tett aznap semmi rosszat. Mért mondta neki oly hangon, a minőn csak akkor szokott hozzá szólni, a mikor büntetést érdemelt: Menj a kisasszonnyal, míg ő felváltva Pétert és Armandot vezette, és nem őt.

Azóta sohse szólt hozzá más hangon. És gyermekélete ezer kis apró részletében mindenütt teljes változás állott be, melyet nem tud magának megmagyarázni, mert oly teljesen, oly tökéletesen ártatlan-

nak tudja magát. Mig anyja élt, az volt a szokása, hogy reggel, mihelyt felkelt, bement az édes anyjához, és aztán az apjához, és ott sokáig-sokáig maradt, és kényeztette, becéztette magát. . . . Most vége a látogatásoknak, vége az enyelgő, édes hizelegő szavaknak, vége a boldog derűs mosolynak, melyet minden legkisebb szava a komoly férfi arcán fakasztott. . . Nem meri többé keresni az ő tekintetét, — mióta szemében azt a fagyos közönyt olvasta, — mely gyermekszívét megdermesztette. Nem mer többé feléje közeledni, nem meri többé megcsókolni a kezét, mióta az apja egyszer durván visszautasította a szeretetteljes csókot, azzal a kézzel, mely hajdan oly édesdeden simogatta meg szőke fürtjeit és rózsás kis arcát.

Hiába iparkodik kettőzött törekvéssel kielégíteni a kisasszonyt, hogy annak soha panasza ne legyen reá, soha egy jó dicsérő szó nem jutalmazza fáradságát és igyekvését és úgy tűnik fel neki, hogy apjának igaztalansága ráragadt egész környezetére, testvéreire, kik oly durván bántanak vele és a kisasszonyra is, ki vele szemben gyorsabban veszíti el a türelmet.

És kinek panaszkodjék? Az a jó versaillesi nagymama olyan beteges és oly tehetetlen, és azt is csak igen, igen ritkán látja.

Az apjának? Vele szemben legyőz-

hetetlen rettegés nehezedik bénítólag egész valójára.

Volt ugyan hajdan egy jó barátja, az ő keresztapja. De az többé nem jár hozzájuk. Néha találkozott ugyan vele a Champs Elyseeben, de az csak megemléltette a kalapját és szóltanul köszönt, ámbár tekintetével soká követte őket.

Miért hagyta el őt ez a jó barátja is, ez is, aki most is szereti, mint egykor, azt érezte tekintetén. Mély fájdalom keserősége dul kicsi lelkében, az idegenek közé került gyermek fájdalomja, ki elhagyatva, majdnem gyűlöve érzi magát. És hallgatja, mint zug-zug a vihar a palota körül, mint sóhajt sikongva, mint csapkodja a zárt ablakok tábláit és azon tűnődik: vajjon ébren van-e még valaki a háznál, vagy alusznak-e már mindnyájan.

Mert ő egy nagy tervet szőtt. . . Minthogy a kis Jézuska eljön az éjjel, hogy megtöltsse édességekkel és játékszerekkel a kandalló mellé elhelyezett gyermekezipőket, miért ne fordulna ő hozzá, hogy tőle kérje nehéz fájdalomainak enyhülését? Hisz a kis Jézuska az égben lakik és Simonnának azt mondták, hogy az édes anyja is ott van. Így hát az az ötlete támadt, hogy ő majd ír az édes anyjának, beleteszi a levelet a czipőjébe, ahol a kis Jézuska okvetlenül észreveszi, zsebreteheti és átadja az édes anyjának. Nagy nehezen alkalmat talált lopva megírni az anyjának szóló levelet, melyet

mellőzését és a költségvetés megszavazását kéri.

E tetszéssel fogadott rövid polémia után Ugron Gábor erkölcsi prédikációval igyekezett a költségvetéstől elcsábítani a honatyákat. Szidta az utca festett alakjait és ezekkel szemben közszemlére tette saját politikai bájjait, amelyeket pedig, — hiszen a legszomorubbán maga Ugron Gábor tapasztalja, már évtizedek óta a jóérezők embereknek hiába kellett.

Sima Ferenc természetesen mindenben azonosította magát Ugron álláspontjával.

Perczel Dezső belügyminiszter, bár egy ízben már felvilágosította az ok nélkül aggódókat, ismételtén konstatálta, hogy ebben az ügyben a vizsgálat foly s hogy rövid idő alatt a miniszter meg is adhatja az interpellációra feleletét.

Ezután Bánffy Dezső b. miniszter elnök foglalkozott az immár bezárt vita egyes mozzanataival. A mi Apponyi vadját a külpolitikára vonatkozólag illeti, csak konstatálni kell a tényeket; a melyek nyilvánvalók s a melyek bizonyítják, hogy Apponyi állítása nem állja ki a kritikát. Szerbia magatartásáról konstatálja, hogy erre a magatartásra nem volt ok s hogy az udvariatlan. A gyakorlat mindig az volt, hogy a szerb zászló szerepelt koronázások és hasonló ünnepek alkalmával, de ez nem az a zászló, a melyet a szerb állam ma magának vall. Mi Szerbiát szívesen láttuk volna ünnepünkön, ám ha nem lesz hozzá szerencsénk, ez semmi esetre sem oly dolog, a miért retorziót kellene keresnünk.

Amint ebben, úgy azokban sem lehet a bizalmatlanságra okot találni, amiket politikai szempontból fölhoztak. A kormány megtette a kötelességét minden téren s az ország, a nemzet jogainak védelmében elment addig a határig, ameddig csak elmennie lehetett. Ezeknek tudatában egész nyugodtan bizta a szőnyegen levő javaslat elbírálását a Háza.

Szóba hozták még a Lueger ügyet is. Ebben a kérdésben már jelezte álláspontját s ez azóta mit sem változott. Ez az ügy Ausztria belügye s ennek folytán nekünk abba beleszólásunk nincs.

gondosan borítékba zárt és a melyre reszkető kézzel ráírta a czimet: Mamának, az égben.

De a kisasszony és a testvérei előtt restelte azt a levelet beletenni a czipőbe. Most mindnyájan alusznak. Semmi nesz nem hallszik ki a jobboldali szobából, a hol fivérei alusznak, sem a baloldali teremből, a kisasszony hálószobájából.

Simonne lábujjhegyen száll le az ágyból és nesztelenül surran oda a fiókos szekrényhez. Tapogatózva halad előre a sötétben. Szíve hangosan dobog. Jaj, ha valamibe belebotlik. Aprókat lép, nehogy lábai beleakadjanak hosszú hálóingébe, kinyitja a folyosóra vezető ajtót. E perczen erősebben süvölt a szél és toldóngi az ajtó csikorgását. Kiért a folyosóra. Még két ajtó, aztán a tanterembe ér. Egy nagy asztal áll a közepén, balra van a könyvszekrény. Kinyújtja az egyik kezét és tapogatózva oda jut a márvány kandallóhoz. Lehajol, egy esizma, még egy esizma . . . Ezek a fivére czipői. Ő az ő kis papucsát tette oda, mert úgy tetszett neki, mintha az volna legalkalmasabb a levél befogadására. Beleteszi a levelét és aztán dideregve siet vissza puha kis ágyába, melynek melege most kétszeresen jól esik. Most zughat a szél és a hó csapkodhatja az ablakokat, szívében a remény szikrája gyuladt lánggra, mely felmelegíti őt. Nem, nem lehet, hogy az édes anyja ne segítsen rajta.

(Vége köv.)

A többség élénk helyesléssel, az ellenzéki mozgolódásra, feleletül pedig zajos éljenzéssel fogadta a miniszterelnök beszédét s ennek hatása alatt a javaslatot óriási többség szavazta meg.

A részletes vita során Péchy Tamás próbálgatta szárnyait, ám minden különösebb eredmény nélkül. A Ház megszavazta a költségvetési törvényt egészben és részeiben is.

## Millennium.

— Határidő naptár. —

1896. Május 2. Az ezredéves kiállítás ünnepélyes megnyitása.

Május 5. Hajdúvármegye diszközgyűlése. Utánna magnum áldomás.

Május 6. Debreczen sz. kir. város diszközgyűlése. Utánna diszbankett.

Május 9. Az összes debreczeni tanintézetek növendékeinek ünnepélyes hálaadó istentiszteletei templomokban.

Május 10. Hálaadó istentiszteletek az összes debreczeni templomokban a hatóságok jelenlétében.

Délután a debreczeni hölgyek ezredéves lobogójának felavatása. Este táncmulatság.

Május 16. Az összes elemi és középiskolák növendékeinek ünnepélyes kivonulása a Nagyerdőre s ott ünnepel hazafias dalokkal, szavallatokkal.

A r. kath. templomban fényes Te Deum.

Május 17. Millennáris népünnep a Nagyerdőn.

A kőművesek zászlóavató ünnepe a Margit-füldőben.

Junius 8. Az új országház megnyitása.

A hódelő diszmenet elvonulása a király előtt.

\*

### A város fellobogózása.

Hosszu időkre, hónapok, esztendőkre terjedő gyászt öltött a rég letűnt időkben a mi sok bu-bajt látott nemzetünk, valahányszor az egész országot érintő csapással látogatta meg az ég. Ma is így gyászolja, a ki szívével együtt érezett, nagyjait.

Ha a gyászból így vettük ki s így vesszük ki részünket, illő, hogy mikor egész nemzetünket illető örömmel áld az Isten, méltólag ünnepeljünk akkor is.

Ezer év ünnepe virrad ránk rövid egy hét múlva, május másodikával. Minden igaz magyar szívében meg kell szólalni a büszkeség érzelmének akkor, mikor arról van szó, hogy Európában mi vagyunk az első nemzet, a mely ily nagy jelentőségű ünnepet szentelhet egy fényes történelmi esemény emlékének.

Az ünnepségek sorozata tudvalevőleg hat hónapra terjed. Ez idő alatt a nemzet állandóan ünnepel.

Az ünnepélyek legjelentősebb mozzanatai az ország fővárosában fognak ugyan lefolyni, ámde a nemzet egyetemes ünnepében részt kell vennie minden városnak, minden községnek, mely a magyar korona alá tartozik.

Ezek között az első között áll értelmisége és történelmi tradíciójánál fogva is Debreczen a magyarság nagy jelentőségű empórium.

Méltán terheli hát az a magasztos kötelesség, hogy a megye városai és községei előtt jó példával menjen elöl, hogy külső jelekkel is bizonyítsa be, hogy hazafias lakossága együtt ünnepel a nemzettel.

Az idegen, a ki e hat hó alatt Debreczenben megfordul, hadd lássa külsőleg is, hogy Debreczen részt vesz a nemzet ünnepén. Ez okból indítványozzuk, hogy május 2-ikán lobogózzák föl a polgárok Debreczen városát és az ünnepségek egész tartama alatt állandóan tartsák künn házaikban a nemzeti zászlókat. Ha esőben, viharban e hat hó alatt megfakulnak, el-

rongyollanak e zászlók, annál becesebb ereklyéi lesznek nemzetünk dicsőséges ünnepének.

Lobogózzuk fel házainkat!

### A Debreczeni Ellenőr meghívása.

A kiállítás igazgatósága tegnap a Debreczeni Ellenőr szerkesztőségét meghívta az ezredéves kiállítás május 2-án végbemenő ünnepélyes megnyitására s két jegyet küldött a lap egy képviselője számára; egyikkel a korzó területén felállított tribünön foglalhat helyet tudósítónk, a másik pedig arra ad jogot, hogy résztvehessen a hivatalos köruton.

A megnyitásra szóló jegy diszes kiállítású könyvmdai munka finom kartonra nyomva. Első oldalán magyar stíliú díszítő motívumok között a magyar szent korona országainak teljes czimere s a kiállítási reklam-plakátokról kölcsönzött azon jelenet rajza látható, midőn a hét vezér Árpádot pajzsra emeli. Az első oldal szövege a következő:

Az I. Ferencz József Ő Cs. és Apostoli Királyi Felsége védnöksége alatt rendezett 1896-iki ezredéves országos kiállításra május hó 2-án d. e. 11 órakor a kiállítási korzó területén végbemenő ünnepélyes megnyitására ezt a részvételi jegyet a „Debreczeni Ellenőr“ számára kiadta a m. kir. kereskedelmi miniszter mint a kiállítás orsz. bizottsága elnökének megbízásából Schmid, min. tanácsos, kiállítási igazgató. Érvényes: a tuloldalon levő tervrajzon megjelölt V. szám tribün . . . számu helyére.

A jegy két belső oldala az ünnepélyes megnyitás programját tartalmazza. A negyedik oldalát pedig a megnyitás színhelyének színes rajza foglalja el.

A másik jegy kisebb és egyszerűbb kiállítású. Ez a kiállítási csarnokban való tartózkodásra, illetve a hivatalos körutban való részvételre jogosít. A megnyitást követő körut tervezete a következő:

1. Iparcsarnok. 2. Horvát mezőgazdaság és iparcsarnok. 4. Történelmi csarnok. (Pihenő) 5. József főherceg pavillonja. 6. Budapest székes főváros kiállítási csarnoka. 7. A hadügy épületesoportja.

A kiállításon lapunkat egyik munkatársunk fogja képviselni.

### Millenniumi fák az izr. iskolában.

Szép és lélekemelő ünnepély folyt le ma a helybeli izr. iskola udvarán. Ugyanis a tantestület az iskola összes növendékeinek jelenlétében és a hitközség, valamint iskolaszék közreműködése mellett ültette el őseink 7 vezéréről elnevezett millenniumi emlékfákat. Az ünnepély a Hymnus eléneklésével vette kezdetét, melynek elhangzása után dr. Kardos Albert igazgató lendületes és szívhez szóló szavakban esettelte az ünnepély nagy és magasztos voltát, serkentvén a növendékeket hazaszeretetre és háládatosságra. Végre Katcz Jakab iskolai gondnok oltalmába ajánlotta a hét fát. — Most az iskolás gyermekek áldás féle jelmondások elmondása mellett elültették a fákat és a lélekemelő ünnepélyt a szózat eléneklésével rekesztették be. — Május hó 9-én tartja az iskola a nagy millenniumi ünnepélyt.

## Irodalom — Művészet.

\* **Kórházi történetek.** Eleven tollal dolgozó, temperamentumos hírlapíró társunk, az utolsó időkben a „Debreczen“-nek segédszerkesztője, Rostkowitz Arthur közelebb egy kötet elbeszélést rendez sajtó alá, amelyeket a debreczeni kórházban szerzett tapasztalatok és hallott történetek után írott meg a közvetlenség megkapó erejével. Az érdekes új könyv „Kórházi történetek“ czim alatt jelenik. A fiatal író, aki maga is hetek óta beteg kórházban fekszik, — a következő előfizetési felhívást bocsájtja ki:

Kivülről tekintve ijesztően meredeznek a kórház falai; még a csinos pavillon rendszer sem képes enyhíteni rendeltetésének félelmességét, pedig ezen falakon belül az emberszeretet lobogó tüzeit istápolják s ezek a szomorú épületek itt, melyekben a beteg páriák vándorló ezrei nyöszörögnek, mind a humanismus templomai. Sokan azt hiszik, hogy itt kezdődik a tompa egyhangúság Nirvánája, pedig éppen ellenkezőleg áll, mert itt pezsdül meg csak igazán az élet, hol örökös harcát kell megvívnia győzelmes ellenlábásával, a halállal. E szomorú falak közül, hol minden óra egy-egy izgató esemény, a melynek története millió változatban ismétlődik ujjal, — egy kötet elbeszélést bocsájtok közre, melyre a jó vidékiek ősi szokásához hiven ezennel előfizetési felhívást intézek a művelt közönséghez. Kötetem, melyet kórházi magányomban rendezek s jtó alá, a „Kórházi történetek“ címet fogja viselni. Mindegyik elbeszélés egy-egy kórházi történetet fog tartalmazni s tiz-tizenk-t ivre terjed. Nem ígérek egyebet, csak azt, hogy unalmas nem leszek s nem kérek mást, mint szívélyes fogadtatást. „Kórházi történetek“ czimű kötetem előfizetési ára három korona lesz. A mű csinos és izlées kiállításban jelenik meg s helyet foglalhat az előkelő szalonok asztalain is. Az előfizetési pénzeket kérem bármelyik napilap szerkesztőségébe küldeni. Gyűjtőknek tiszteletpéldány áll rendelkezésükre. Debreczen, 1896. április 30. Rostkowitz Arthur.

Az új könyvet melegen ajánljuk az olvasni szerető közönség pártfogásába.

## S z i n h á z.

### Nyílt levél Sándor Emilhez.

Kedves bucsuzó művésznünk!

Mikor így tavaszunkint, április végén, a bucsuelőadás után utólszor ereszkedik le a függöny, hogy aztán teljes öt hónapig esőndesség legyen Thalia templomában, ujabban a szórakozások tanyáján, nincs néző, nincs színész akit bizonyos fájdalmas érzés ne érintene arra a kifejezetlen gondolatra, hogy azoktól, akiket már megszoktunk — válni kell s egy évvel ismét öregebbek lettünk. Oda-furakodik még gondolatunkban az is, hogy vajon látjuk-e többé az életben ezt vagy amazt, nem örökre bucsuzunk e most egymástól?

Avagy mikor a fecske ősszel elköltözik eresznünk alól, nem az őtlik-e eszünkbe azonnal, vajon visszajön-e, vajon a hosszú fáradságos uttól végkép elgyöngülve nem hull-e gyöngre, megtört szárnyaival sirjába, a tenger hideg hullámaira. És van okunk szentimentáliskodni, mert az ember élete is a fűhöz hasonló.

Mulandó minden, csak egy van örök, az Isten!

A mulandóság ült ott az este, az elmúlt szezon utolsó perceiben is, mikor a függöny utólszor leereszkedett.

A mult árnya borongott, mikor a régi jó peleskei nótárius, letűnt idők rokonszenves

alakja, a tipikus magyar jegyző more patrió Pestre utazása került színre bucsu előadásul, a karszomélyzet jutalomjátékára.

Milyen különbség a mult és jelen között, erkölcsök, felfogás és az idők szelleme tekintetében! Gvadányi József és Beöthy László, a Peleskei nótárius és a három Kázmér, Zajtay Istvánnak pesti utja és Ellen Blecknek, a férjét kereső emancipált amerikai hölgynek utazgatása között. Pedig mind a kettő magyar író és mind a két darab cselekménye itthon történik.

Hja, — tempora mutantur.

A mult e tekintetben mindig szebb, mindig jobb volt. Még a színtársulatok nívója is megváltozott. Mintha sokkal szebben, sokkal jobban játszották volna régebben azt a Peleskei nótáriust. Mintha idegen lenne már e régi darab az új zsánerhez szokott újabb színész gárdának.

Ugy-e Sándor Emil, te is érezted az este, mikor mint a serfőző személyesítője, ott álltál az író által gazdag invenciával megalkotott jelenetben, hogy azok az új színészek körültekintően szerfelett gyöngye interpretatorai a régi jó alakoknak, hogy immár több bennük az ügyesség, mint a művészet, akiket nem a géniusz, hanem a kenyér vitt e deszkákra s akik előtt üzlet a színészet, mert hiszen élni kell.

Bizony keveset látsz magad körül, aki méltó volna a régi gárdához.

Te még azok közül való vagy, akiket valami belső ösztön vonzott a színészethez és szívet, lelket vitték szerepeikbe.

Olyan kevesen vagytok azok közül.

Három év óta voltál nálunk egy huzamba: Tisztaival jöttél és most azzal távozol.

A három évi ciklus alatt talán téged láttunk legtöbbször a színpadon és az nekünk jó volt, mert amit tőled láttunk, az mindig tökéletes volt.

Hányszor felvidítottál bennünket, hány-szor meghatott igaz művészeted és hozzá mindig szerény maradtál, pedig talán legtöbb okod lett volna fölényedet éreztetni azokkal, akik csakugy sütkéreztek a könnyen szerzett elismerés muló melegében.

A szegény kórista neked panaszkodott legelőször bajáról, pedig hiszen neked is volt elég.

Dolgoztál — bár néha nehéz szívvél — folyton művészetted és kötelességtudással s mi volt az eredmény a tapson és a lapok elismerésén kívül, az, hogy mig mást, — melletted gyöngéket — elhalmoztak virággal, koszorúkkal s pénzt gyűjtöttek számukra, — te rólad a három év alatt csak egy babérokoszorúval sem emlékeztek meg, melyet pedig százszor megérdemeltél.

Ne okozd ezért a közönséget, mert az szeretett, nagyon szeretett, miért nem jártál utána jó barátaid, a kedves ismerősök révén. Nehány bizalmas, kérő szó sokat tesz.

Nem, az nem lett volna méltó hozzád. Jobb az így. Meleg szeretettel gondol itt rád mindenki s mikor távozol tőlünk, fájó szívvél bocsájtunk el s kívánjuk, hogy az igaz művészet muzsája vezéreljen vissza hozzánk mielőbb.

—reczky.

## NAPI HIREK.

### T á j é k o z t a t ó.

Lapzárta mindennap d. u. 2 órakor csak esetleg hétfőn később.

Kéziratok visszaadására a szerkesztőség nem vállalkozhatik. Kérjük a lapnak csak az egyik oldalára írni, ha lehet porzó nélkül!

A kir. tábl. hivatalos órák a segéd- és kezelő hivatalokban d. e. 8—12 és d. u. 2—5

óráig tartatnak. Az iktató, kiadó-hivatal s az irattár-felelőknek felvilágosításokat ad hétköznapokon d. e. 9—11, d. u. 3—4 óra közt; vasárnapokon és ünnepnapokon d. e. 10—11 óra közt.

Hivatalos órák az állami anyakönyvvezetőknél. Vasárnap d. e. 10—12-ig. Többi napokon d. e. 10—12-ig, d. u. 3—6-ig.

A Gönczy-egyesület „Otthon“-a Keresk. akadémia palotájában.

Nyilvános olvasóterem a kollégiumban, nyitva van hétfőn, szerdán, szombaton d. u. 3—6-ig.

Május 16. Nyomdászok tavaszi mulatsága a Margit-fürdő összes helyiségében.

— A közigazgatási bizottság a német nyelv ellen.

Erdekes konfliktus támadt Debreczen város közigazgatási bizottsága és a debreczeni izraelita iskolaszék előtt. — A közigazgatási bizottság áprilisi ülésében Eötvös K. Lajos kir. tanfelügyelő előterjesztése következtében kötelezte az izr. iskolaszéket, hogy az V. és VI. fiu-osztály, valamint az ismétlő iskolát állítsa fel, a német nyelv tanítását pedig elemi iskoláiban mellőzze. E határozat hozatalára közigazgatási bizottságunkat az az indok vezette, hogy a népközlési törvény 48. §-a csak hat osztályu elemi iskolát ismer, a 11. §-ban elsorolt tantárgyak is hat osztályon át végezhetők el. Az ismétlő iskolázást illetőleg kivételt a törvény 49. §-a nem az iskolákra, hanem csupán azon növendékekre enged meg, akik polgári vagy középiskolába járnak. — Ismétlő iskola pedig felekezeti iskolákban csak ott mellőzhető, ahol a község tart fenn ismétlő iskolát, ami Debreczenre nem mondható el. A német nyelv tanítása pedig azért nem engedélyezhető a debreczeni izraelita iskolában, mert a miniszteri terv csak ott engedi meg a magyar nyelven kívül más nyelv tanítását, a hol ez az anyanyelv. Debreczenben pedig az iskolakötelesek összeírása szerint magyar az anyanyelve valamennyi tanköteleseknek. — Különbben is a debreczeni izraelita iskola növendékei már nagyon túl vannak terhelve a héber nyelv tanításával, amelyet az iskolaszék a vallásoktatás föltette kibővített keretében foglaltak be. — A mint egyik helyi lapban az izraelita iskola igazgatója közli, az izr. iskolaszék tagjai, sőt az egész hitközség a legnagyobb meglepetéssel, megütközéssel, majdnem felháborodással értesült e parancsról. Az iskolaszék, amint ugyancsak az igazgató írja, maga is kívánatosnak tartja az V. VI. osztály felállítását s kész is arra, mihelyt a tulságosan igénybe vett hitközség részére, a kir. tanfelügyelő a várostól vagy az államtól megfelelő anyagi támogatást eszközöl ki, a német nyelv tanításához sem ragaszkodik görcsösen. — De nem akarja elismerni a közigazgatási bizottság azon jogát, hogy új osztályuk felállítását és az a német nyelv kiküszöbölését parancsolja rá az iskolaszékre. Tegnap az iskolaszék kérvényt adott be a közigazgatási bizottsághoz az iránt, hogy ezen „szerinte“ jogtalan, kérelmes rendeletet vonja vissza, amire ha nem volna hajlandó, kérvényét tekintse fölébvezésnek a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez. — Az ügy további fejlődésére méltán kíváncsiak vagyunk.

— Előléptetések a hadseregben. Tegnap érkezett meg a közös hadseregbeli tisztek által olyan várva-várt „Verordnungs-Blatt“, amely elhozta a soron lévő számára a legnagyobb örömet, a májusi előléptetést. Tegnap délután már ott sétáltak a korszón a háziezredünkben előléptett tisztek, hirdelve felvarrott új rangjelzésükkel, hogy itt a tavaszi csillag hullás. A „Rendeli Közlöny“ legutolsó száma különben a következő bennünket érdeklő előléptetéseket közli: a legmagasabb katonai rangfokozatba a tábornoki karba ket-

ten is bejöttek és pedig *Jékel* és *Margit falvai Jekelfalussy* Lajos ezredes, a 80-ik honvédszázados parancsnok, és *Cenardain de Grancy* Emil ezredes a 33-ik gyalogdandár parancsnoka, a melyhez a debreczeni 39-ik gyalogezred is tartozik. A házi ezredben alezredes lett *Tomljenovics* Márkus őrnagy, *Szoták* Dezső másodosztályú százados első osztályúvá lépett elő. Főhadnagyok lettek *Habacher* Lajos, *Steiner* Henrik, *Schusztler* János, *Petencz* Ede, *Steinacker* Aurél és *Burger* Miklós. A 15-ik számú huszárezrednél őrnagy lett *Kunzl* Szibonius kapitány, *Ordódi* Pál főhadnagygyá lépett elő. Escheneggyi *Fucz* Móricz, aki még a múlt évben a 33-ik gyalogdandár parancsnoka volt s jelenleg a 10-ik hadtestparancsnoksághoz van szolgálattételre beosztva, szintén altábornagy lett.

— **Hivatalos eskü.** Hajdu-Szoboszló városában a belügyminiszter által ujjonnan kinevezett anyakönyvvezető helyettes, *Káldy* Imre a hivatalos esküt ma délelőtt tette le *gróf Dégenfeld* József főispán kezeihez. Az új helyettes anyakönyvvezető május hónap elsőjén kezdi meg hivatalos működését.

— **Sertésvásár Debreczenben.** A vármegyében s általában a vidéken pusztító sertésvész Debreczen szabad királyi város sertésvásárainak megtartását is lehetlenné tette, a mi sertéskereskedőinkre nézve tetemes veszteséggel járt. A bajon némileg segitendő, a városi tanács *Boczkó* Sámuel rendőr-főkapitány elnöklete alatt *Király* Gyula tanácsnok, *Kálmánchelyi* Mór mezőrendőr-kapitány, *Szalmáry* János hatósági és *Faragó* Miklós állami állatorvosok, továbbá: *Horváth* István, *Ungváry* József és *Nagy* Jakab sertés-kereskedőkből álló bizottságot küldött ki. A bizottság tegnap tartotta meg értekezését, a melyen elhatározták, miszerint a tanács elé olyan értelmű javaslatot terjesztenek, hogy a helyi forgalom érdekében a helybeli egészséges sertésekkel a heti vásárok tartása megengedendő volna. Vidékről esakis azonnali levágásra szánt sertések legyenek behozhatók, a tanács pedig a közbiztonság miatt állítsa fel ezek számára új mázsálót, hogy a vásártéren lévő mázsálót az esetleges inficiálástól megmentsék. A vásárfelügyelőség utasítások, hogy a passzusok kiadásánál a legéberebb figyelemmel legyen arra ha vajjon véstmentes-e az a terület, a honnan a sertést a hetivásárra behajtani akarják.

— **Katonai felülvizsgálat.** A helybeli katonai állandó vegyes felülvizsgáló bizottság május havi rendes ülését 7-én reggel kilenc órakor tartja meg a „Pavillon“ laktanyában *gróf Dégenfeld* József főispán elnöklete alatt. A felülvizsgálatra eddig Debreczenből 5, Hajdu-Szoboszlóról 30 és Hajdu-Nánásról 10 ember lett bejelentve.

— **A kórházi bizottság ülése.** Debreczen városi kórházának bizottsága tegnap délután ülést tartott. Felolvasásra került *Ujfalussy* József főorvos jelentése, mely különösen kiterjeszkedett arra a körülményre, hogy az új kórházban igen sok a hiány, a melyet pótolni kellene. Kéri a bizottságot, hogy e hiányok pótlására tegyen javaslatot. Lényeges javítást igényel a betonjáró, a kőfaragó munkálat és a cserépfedés. — A bizottság kimondja, hogy a betonjáró kijavítására, valamint a kőfaragó munkálat javítására a vállalkozók szerződés értelmében kötelezve vannak. Hanem a többi hiányokat, a melyek évente visszatérő rendes kiadást képeznek, a város tartozik pótolni. *Abrahám* László indítványára elhatározzák, hogy a hiányok megvizsgálására egy szűkebb

közi bizottságot küldenek ki, melynek tagjai lettek *Stahl* Géza főmérnök, *Berger* Jenő építész, *Sárváry* Gyula dr. városi t. főorvos és a kórházi gondnok. A betegsegélyező pénztárra nézve, mivel az ápolási költségeket rajta bevenni nem lehet, a tanácsot megkeresik, hogy célra vezető intézkedést tegyen. — **Czabán** pékmester **folyamodványát**, melyben július 1-én lejáró szerződésnek újabb hat évre meghosszabbítását kéri, véleményes jelentés tétel végett kiadták a főorvosnak. Végül a kórház jövő évi költség-előirányzata került tárgyalás alá. A költségvetés azonban lényeges átalakulást szenved, mert a kórház tisztai és szolgái személyzete fizetésjavítás iránt kérvényt nyújtott be, mely elkerülhetlenné teszi a költségvetés átdolgozását. A költségvetés és a fizetés javítás ügye a közigazgatási bizottság elé megy.

— **Diplomás leányok.** A dajkaképző tanfolyamon és bonneszemináriumban tegnap fejezték be az iskolai évet záró vizsgával, amelyet az árok-utcai községi kisdudóvóban tartottak a legjobb eredményre. Mert a tiz rendes hallgató közül négy kitűnő, három jeles, három jó bizonyítványt kapott. A két magánhallgató is jelesül és jól vizsgázott. A vizsgán jelen voltak *Eötvös* K. Lajos kir. tanfelügyelő, *Körner* Adolf tanácsnok, *Varga* Ferenczné szül. *Dalmy* Teréz, *Szabó* Kálmán szül. *Fráter* Etelka urnők, mint iskolaszéki tagok, dr. *Tüdös* Kálmán orvos és *Ujfalussy* Mariska óvónő, mint a tanfolyam tanítói. Valamint szép számú érdeklődő hallgatóság.

— **Központi választmányi ülések.** Az 1897-ik évre érvényes képviselőválasztók névjegyzékének összeállítására már legközelebb napirendre kerül. Hajdu-Böszörményben, a mely önálló választó-kerületet képez, e bizottság f. hó 26-án *Somossy* Béla polgármester elnöklete alatt tartott ülést, a melyen az összeírás munkálatainak eszközésére küldött ki bizottságot, a mely június 8-áig kötelező megbízásának eredményéről beszámolni. A hajduvármegyei központi választmány május 7-ikén ülésezik *Rásó* Gyula királyi tanácsos, alispán elnöklete alatt.

— **Gyilkosok öröksége.** A illavai fegyház igazgatója nyolcz forintot küldött Debreczenbe, mint az emberölésért 6 évre elítélt *Szabó* József fegyenc megtagarított keresetét. A rendőrség felkutatja az örököszt özv. *Szabó* Jánosné szegény öreg asszonyban, aki anyja volt *Szabó* Józsefnek. Mikor a városházán tudatták vele, hogy a fia meghalt és utána nyolcz frot örökölt, fuldokló zokogásba tört ki s fájdalmasan panasolta, hogy egy másik fiától is ily módon jutott pár forint örökséghez. Az a fia a munkácsi fegyházban halt el. Oda vitték, mert gyilkosságot követett el. Az öreg asszonynak neu sok örömet szerez a gyilkosok öröksége. Mikor második fiát is megkönyezte, felemelte fejét s alig hallható hangon mondta el: „*Hála Istennek, most már nincs több fiam!*“

— **Dr. Dereakassy** István, a debreczeni orvosi karnak egyik kiváló képzettségű ifju tagja, mint hirdetési rovatunkban olvasható, lakást változtat. A szenvedő emberiség érdekében itt is felhívjuk a figyelmet a keresett orvos lakhely változtatására.

— **A szinigazgató bucsuja.** Rendkívüli elfoglaltságom nem engedi, hogy barátimtól és ismerőseimtől személyesen bucsuzhassam, tehát ez uton mondom nekik Istenhözszódot. *Tiszay* Dezső.

— **Helyreigazítás.** E lap ápril 25-iki számában a *Himnusz* című ezikkből kimaradtak e sorok „*Mátyás király*“ korára vezethetők vissza, s így kúlalakkokban is a régi korra emlékeztessenek, mint milyenek e sorok: „

— **Bimbóhullás.** *Greczkó* Sándor Béla nevű fia hosszas szenvedés után e hó 27-én éjjeli fél 11 órakor 8 és fél hónapos korában

elhunyt. Temetése 29-én délután 3 órakor lesz a kisváradutca 2115. számú háztól. A temetést a „*Kegyelet*“ tem. int. rendezi.

— **Az utozán született.** Szegény kis poronty az utozán látta meg először a napvilágot. Egy *Kiss* Jánosné nevű szegény asszony köré csoportosultak ma reggel a kistemplom felé járó-kelők. Az asszonyt hirtelen rosszulét fogta el s fájdalmában összeesett. Az ott termett rendőrség azonnal kocsiába tette s kiszállította a közkórházba. Utközben *Kiss* Jánosné egy egészséges leánygyermeknek adott életet s a közkórházba anya és leánya már együtt vonultak be, a hol mindkettőt gondos ápolás alá vették. A körülményekhez képest mindkettő jól érzik magukat.

x **Érdekes** a lapunk mai számában levő *Heckscher* József (Hamburg) szerencse tudósítása. Ezen czég pontos kiszolgálása és titoktartó nyeremény kifizetése által vidékünkön annyira megkedveltette magát, hogy nem mulaszthatjuk el a t. olvasóink szives figyelmét a hetedik oldalon lévő hirdetésre felhívni.

## Táviratok.

— A Debreczeni Ellenőr saját tudósítójától. —

### A király Budapesten.

**Budapest**, április 29. Ő felsége a király ma reggel 5 óra 40 perczkor a magyar székes fővárosba érkezett. A nyugati pályaudvarban roppant néptömeg leirhatatlan lelkesedéssel fogadta. A peronon ott volt az egész kormány, a főváros és Pest vármegye tisztikara, mindnyájan díszmagyarban és az államrendőrség. A vonatról lelépő királyt viharosan eljelenzték, a ki látható jó kedvvel beszélgetett a miniszterekkel. Megtekintette az udvari vonatot s többször mondta: „*Igazán örvendek, hogy megint láthatom Budapestet*“, majd kocsi a királyi palotába hajtatott. Utközben viharos éljenzéssel tüntetett mellette mindenféle közönség. A király kitűnő, jó egészségben van, az idő ragyogóan szép.

### A t. Házból.

**Budapest**, április 29. A képviselőházban ma harmadszor megszavazták a költségvetési törvényt. *Meszlényi* interpellált, hogy a király elmaradt a millennáris ülésről. (Zajos felkiáltások: eláll!) Akkor lett volna teljes a nemzet ünnepe — folytatá — ha a király ott megjelenik. — Vajjon *Bánffy* javasolta-e a királynak, hogy jelenjék meg? — *Bánffy* erélyesen válaszolt *Meszlényi*nek, hogy tapintatlan dolog volt tőle, épen ma interpellálni, mikor a király Budapestre érkezett. A király a kormány javaslata értelmében döntött. (Eljenzés.) A vita megújult; *Meszlényi* ismét szólt, aztán *Ugronék* kivételével a *Bánffy* választát az egész Ház tüntetőleg vette tudomásul.

### A főrendiházból.

**Budapest**, április 29. A főrendiház rövid ülésben megszavazta a vicinális vasutakra vonatkozó javaslatot. A millennáris emlékéknél *Zichy* Nándor kifogásolja a 400 népiskolát, mert azok felekezeti-küliek. *Bánffy* és *Wlassics* felszólalása után megszavazták.

### Kosztka Emil párbaja.

**Budapest**, április 29. *Kosztka* Emil ma párbajt vívott *Hollóssy* Emil fővárosi újságíróval. Egy golyóváltás történt eredménytelenül. A kardpárbaj a felek kibékülése folytán elmaradt.

## CSARNOK.

### A boszorkány-oltár.

Németből J. M. után: K... ez Á... s-sé.  
(Folytatás.)

— Lelkemből örülök viszontláthatni — mondá barátságosan — én mint gyermek ifjut igen megszerettem, tudtam, hogy Önből derék ember válik; örülök, hogy nem csalódtam! Most egyedül talál mert nőm, leányom vőmmel kint vannak az oltárnál.

Zúgott velem a világ, csak a vő szót értém meg, tehát Hedvig kisasszony férjhez ment? — kértem reszkető hangon.

— Most, mint házasembert látva viszont elmondhatom, mennyire vonzódtok önhez leányom, megőrizte a gyermek leányálmait egész addig, míg eljegyzését a lapokból nem olvastuk, ekkor végre ráhagyta magát beszélni és elfogadta egy fiatal ügyvéd házassági ajánlatát. — Szegény gyermekem! No de ön nem tehet magának szemrehányást; hiszen ígéretet nem tettek egymásnak ugy-e? Jobban van ez így most, és mivel ön végre ismét eljött hozzánk, érzem, tudom, hogy Ön nem hibás s talán tudta nélkül jött az a levél, melyről szegény leányom mit sem tud.

— „És kedves leánya boldog asszony?” — kérdém felindulásomban figyelmen kívül hagyva saját eljegyzésem említését.

— „Asszony? Csak menyasszony — sóhajtá — mindig halasztja esküvőjét, mondván, várja a vőlegény helyzete javulását.”

— „De boldog?” — Ismétlém remegve.  
— Reménylen — felelt röviden. — Jegyese derék, művelt ember! Hanem — szakítá félbe — legyen vendégem, mint egykor; tudja hogy örömmre lesz.

— De én felugrottam és mindkét kezemet felé nyujtva mondtam: Ezer köszönet kedves pénztárnok ur! De most nincs időm, megyek!

— Hová? — Csodálkozott a jólelkű öreg.

— Az „Oltárhoz.” Gyalog, délutánra ott leszek.

— Valóban? — kérdé kedélyes mosollyal — no az lesz még a meglepetés; De miért járkál így magánosan és miért nem kedves nejevel? Vagy ő nem szereti az efféle hegyi tourokat.

— Nőm — feleltem — először legyen; de sem nőm, sem jegyese nem; egy óra tévedése volt — elmúlt. — A lapok tulgyorsasága terjeszté el. Megvallom azonban, hogy most lelke mélyén egy bizonytalan remény álmával jöttem. Tehát még egyszer látni akarom kedves leányát uram, s aztán — vége!

— Talán így a legjobb bölintott az öreg.

(Folyt. köv.)

### Szerkesztői posta.

**Kis bölcs.** Valóban jól választotta nevét, ha azt hitte, hogy mi vállalkozunk szerelmes levelek továbbítására. Fogadjon fel egy hordárt, ki ezt husz krajczárért szívesen megteszi; ha pedig nincs pénze, vigye el saját kezűleg. Levelét kivételesen május 1-éig megőrizzük.

**Gondolatolvasó.** Azt szívesen megengedjük önnek, hogy gondolatokat írjon, de hogy az ön gondolatait mi olvassuk át, ezt nem engedjük meg magunknak. Nem is érünk rá, de nem is vagyunk kíváncsiak azokra.

**B. G.** Vezércikkelyeket szívesen vesszünk és ha jók közöljük is. Tiszteletpéldány azonban csak azokat illeti meg, kik huzamos időn át irnak lapunkban.

Kiadó és laptulajdonos:

„Csokemai” nyomda és kiadó részvénytársaság.

Felölős szerkesztő: Kozov Ákos.

## Nyílttér.

Tessék meggyőződést szerezni! Ritka alkalom. Igen jutányos árak.

Van szerencsém a n. é debreczeni és vidéki közönséget értesíteni, hogy mint annak idején hirdetésemben jeleztem, **gyermekjáték, norinbergi és diszműaru üzlettemmel** felhagyva óhajtok, régi raktáramat minden elfogadható áron bocsátom rendelkezésre, egytuttal tudatom, hogy most már üzletemnek más irányt akarok adni.

**Egy felosztott nagy posztó, szövett raktárt** igen előnyösen várooltam meg, ama kellemes helyzetben vagyok, hogy a **legkitűnőbb bel- és külföldi kamgarn, chevlot és divatszövetekkel** rendkívül **olcsó árak mellett szolgálhatok.**

Tiszte ettel

**BAUMMIKSA.**

Jó és olcsó szövetek.

405-1



## Lakásváltozás.

Med. univ.

**Dr. Derekassy István,**

az összes gyógytudományok doctora,

**orr-, torok és gégeorvos.**

Rendel: d. e. 8-9-ig,  
d. u. 2-4-ig.

Lakása f. évi május 1-től **Szent Anna-utca 2547. sz. alatt,**

özv. Bekény Ottokárné urnő házában, a r. kath. gymnasiummal szemben.

407-2-1



**Vese, húgyhólyag, húgydara és kőszvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a Lithion-forrás**

**Salvator**

sikerrel rendelve lesz.

**Húgyhajtó hatása!**

Kellemes ízű! Könnyen emészthető!

Kapható ásványvíztelepekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

295-25-6



Valamennyi könyvkereskedők által megrendelhető a díjjal kitüntetett s 28. kiadásban megjelent dr. Müller tanár által írott füzet a

**savart ideg- és sexualis bajokról.**

158 52-14

Postán küldetik szét 60 kr. (bélyegeken is) előleges beküldése ellenében.

**Eduard Bendt, Braunschweig.**

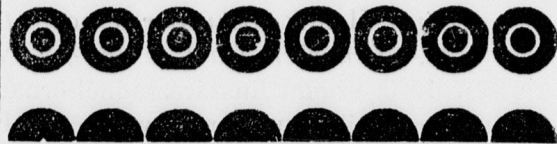
## Ügyvédi irodámat

a „Cszizmadia árucarnok“

**n.-csapó utcán levő épületének I. emeleti lakosztályába tettem át.**

**Dr. Mariska György,**  
ügyvéd.

290-3-1



### Ritka alkalom

szép két utcára szolgáló házvételre. Egy földszintes és a Széchenyi-utcában fekvő s a Kis-uj-utczára átszolgáltató, és ott is beépített szép és jól jövedelmező ház, nagyon közel a piacchoz s egészen a központban onodódi és ujosztású szántófölddel, vagy anélkül, irodám után **előnyösen és sürgősen eladó.**

### Egy szép urilak.

Egy a mai modern kornak megfelelő egészen új házban igen csinos 3 szoba, szép üvegezett folyosó, mely szobának is alkalmas, egyéb melléképítményekkel irodám után a Dedó-utczában **azonnal kiadó.**

### Ritka alkalom birtokvételre.

A Collegium és fűvészkert közvetlen közelében előnyösen fekvő 5 szoba, 2 konyha, igen jó kőpincze, kut, ólak és nagy göréből álló teljesen jó karban levő föld zintes ház, a hozzá ta tozó onodódi 3 kat. holdas kitűnő fekete talaju szántófölddel és az öreg kertben fekvő 2 1/2 nyilas szőlőfölddel, melyen tanya is van, elköltözés miatt irodám után együttesen **3000 frt vételár mellett sürgősen eladó** 5300 frt előnyös betáblázott teherrel.

A venni szándékozók figyelmét ezen nagyon ritka alkalomra azzal hívom fel, hogy ezen ingatlanok együttes vételét irodám után azonnal megkötethetik s a birtokot s így a házat is már f. é. május hó 1-én elfoglalhatják.

### Szilágyságban,

Szilágysomlyótól 1/2 óra járásra fekvő **600 holdas** gyönyörű szép fekvésű **régi birtok**, urilak, gazdasági épületek, cselédlakások és fundus instructussal családi körülmények miatt **olcsó árért** és előnyös feltételek mellett irodám után **azonnal eladó**, esetleg a mostani bevetett terményekkel együtt **bérbe is kiadó**, évi bérösszeg 2500 forint.

### Debreczentől vasuton fél órányira fekvő

**900 holdas** jó talaju, szép fekvésű **nemesi birtok**, urilak és gazdasági épületekkel, betáblázott 42,000 frt előnyös bankteherrel olcsó árért és kedvező feltételek mellett **sürgősen vevőt keresek.** — Ezen 900 holdas birtok jelenleg évi 500 forint bérbe van adva, de ezen bérlet ha a birtok eladódik, azonnal megszűnik.

### Debreczenben nagyon élénk helyen

fekvő s nagyobb forgalmu, édesített italok, konyak, ser és egyéb szeszes italok poharonkiúti elárúsítására szolgáló engedélyvel, csemegé és felvagdalt hideg élelmi szerek, cukrász sütemények és egyebek elárúsítására engedélyvel ellátott igen csinos és intelligens közönség által látogatott **bolthelyiség** elköltözés miatt **irodám után csokely összeggel azonnal átvehető.**

### Egy a központban legélénkebb forgalmu

utczában a mai kor követelményeinek mindenben megfelelő szép bolthelyiség diszes kirakat tal, **azonnal kiadó, évi bér 600 frt o. é.**, bővebb felvilágosítást irodám nyujt.

### Birtokot venniszándékozókfelkéretnek,

hogy mielőtt bárkivel is vételt kötneek, legyenek szivesek irodámba fáradni, — ahol a város minden részeiből házak, szőlők és szántóföldek eladásra nagyon bő választékban bejelentve vannak s ahol irodám után nagyon előnyösen és gyorsan jutnak birtokhoz.

### Hitelezőkkel kiigyezőseket,

és hitelettárs állítását szakavatottsággal és gyorsan eszközöl

**Babits Sándor,**

okl. jegyző ügynöki irodája.

Debreczen, **Nyomatató-utca 769. szám.**

Saját ház.

291-5-3

**Főnyeremény esetleg 500.000 mk.** **Szerencse tudósítás.** **A nyereményeket az állam biztosítja.**

**Meghívás a nyeremény-esélyekben való részvételre.**

a hamburgi államilag biztosított nagy sorsjáték által, melynél

**10 millió 746.990 márka**

biztosan kihuzatik.

A nyeremények ezen előnyös sorsjátéknál, melyek törvény szerint csak 112,000 sorsjegyet tartalmaznak, a következők:

**A legnagyobb nyeremény esetleg 500,000 márka.**

Jutalék 300,000 mk.	46 nyer. á 5000 mk.
1 nyer. á 200,000 mk.	106 nyer. á 3000 mk.
1 nyer. á 100,000 mk.	208 nyer. á 2000 mk.
2 nyer. á 75,000 mk.	782 nyer. á 1000 mk.
1 nyer. á 70,000 mk.	1348 nyer. á 400 mk.
1 nyer. á 65,000 mk.	42 nyer. á 300 mk.
1 nyer. á 60,000 mk.	138 nyer. á 200, 150 mk.
1 nyer. á 55,000 mk.	35327 nyer. á 155 mk.
2 nyer. á 50,000 mk.	8961 nyer. á 134, 104, 100
1 nyer. á 40,000 mk.	9249 nyer. á 73, 45, 21 m.
3 nyer. á 20,000 mk.	összesen 56,240 nyere-
21 nyer. á 10,000 mk.	mény.

és ezek pár hónap alatt 7 részben biztosan döntenek.

A főnyeremény az I. osztályra 50.000 mk., míg a II-ban már 55.000, a III-ban 60.000, a IV-ben 65.000, az V-ben 70.000, a VI-ban 75.000, a VII-ben 200.000, és a jutalékkal 300.000 márkáról esetleg 500.000 márkára emelkedik.

Az első nyereményhuzásért, mely állami felügyelet alatt történik, kerül az

egész eredeti sorsjegy csak	3.50 frt
egy fél " " "	1.75 "
egy negyed ered. " " "	0.90 "

A résztvevők rögtön a sorshuzás megejtése után felszólítás nélkül megkapják a hivatalos sorshuzási listát ingyen.

A sorsolási tervet állami czimérral, melyből betétek és nyeremények mind a hét osztályból láthatók, előre megküldöm ingyen.

A nyeremények kifizetése és elküldése egyedül általam történik pontosan, hiány nélkül, a legnagyobb titoktartás mellett.

Megrendeléseket postautalvánnyal vagy utánvétellel kérem.

Forduljunk a megrendelésekkel a közeli huzás végett is, mely

**f. évi május hó 21-én**

lesz, teljes bizodalommal

**Heckscher József**

bank- és váltó-üzletéhez HAMBURGBAN.

**CACAO-VERO**  
olajmentes, könnyen oldódó  
Cacao, lefinomabb fajta.

**Csokoládék**  
elismert legkitünőbb minőségek

**HARTWIG és VOGEL**  
Bodenbach

Kapható a legtöbb czukrászdában  
fűszer-, csemege- és gyógyfü-kereskedés-  
sekben.

298-78-49

**Szeplő, májfoltok és az arcz minden tisztálansága ellen legjobb szer a**

**Dr. Siehulsky arczkenőcse.**

Egy tégely ára 50 kr.

Kitünő hatású bedörzsölő szer **OSZL**,  
köszvény és derékfájás ellen, rándul-  
lás vagy hülés okozta ideg- és izom-  
fájdalmakat biztosan megszünteti a ma-  
r már nagy elterjedtségnek örvendő

**PARADICSOM SZESZ,**  
nagy füveg 1 frt, fél füveg 50 kr.  
Köhögés, rekedtség, nátház ellen  
biztosan hat a

**Dr. Balassa mollthea,**  
egy doboz 20 kr.

Felsorolt szerek kaphatók  
**FÜLEKY PÁL** gyógyszerüzletében  
DEBRECZEN, Péterfia.

367 10-02

**Hirdetmény.**

A Borsi Lajos debreczeni kereskedő-  
csődtömegéhez tartozó boltbeli árak és fel-  
szerelések, melyek közadónak csapó-utczai  
235. számú háznál levő boltjában vannak, a  
c ödválasztmány határozata folytán zárt aján-  
latok útján, egy tömegben és készpénzfizetés  
mellett, lévén értékesítendő: értesítettnek a  
venni szándékozók, hogy zárt ajánlataikat  
250 frt kés pénzbeli bánatpénzzel ellátva,  
alólirott tömeggondnoknál f. évi május hó  
12-ik napjáig beadhatják.

A női ruhaszövetekből, asztal- és fehér-  
neműekből, férfi ingekből és rövidárúkból stb.  
álló tömeg becsára 2490 frt, a miből 108 frt  
24 krt a felszerelés képvisel.

A választmány az ajánlat elfogadását  
feltétlenül magának tartja fenn.

**Des Combes Henrik,**  
tömeggondnok.  
Debreczenben, Piac-utca 2145. sz. a

**HOTEL KINCSEM SZALLODA**

**BUDAPEST**

Stefánia-ut, közvetlen a kiállítás közelé-  
ben, a legnagyobb kényelemmel berendezve.

**Megnyilik**

**május hó 1-én.**

Szobák előre is megrendelhetők. Levelek  
május 1-ig **CSER JÁNOS vendéglős,**  
külső keropesi-ut czimzendők.

Tisztelettel  
**CSER JÁNOS**  
szálloda-tulajdonos.

380-10-2

○○○○○○○○○○

**Szőnyegek,**  
csipke- és szövet-  
**függönyök,**  
ágy- és asztalterítők,  
**butorszövetek,**  
viaszos vásznak,  
nagy választékban kaphatók

**Szabó Lajos fiai**  
cégnél,  
Debreczen, Rózsater.

371 0-10

**OROSZ SZÉPÍTŐ különlegességek**

**G. RIES.**  
Orosz császári udvari szállító.

**Venus-  
Crème**

hőrkonserváló szer.

**Moszkva—Bécs.  
V., Laurenzgasse 3.**

Egészségügyi hatóság  
által  
megvizsgáltatott,

Kitünő, teljesen ártalmatlan cosmeticum. kiváltképen hasznos a bőr zsírfénye és érdességé-  
ellen; a bőrt vakító fehérré varázsolja, a ráncok és redők képződését megakadályozza,  
és megőrzi az arczszin fiatalos frissességét. A „Venus oréme” nem tartalmaz senmi z s i r-  
n e m ű anyagot, azért soha nem avasodik s az év és nap bármely szakában minden ártalom  
nélkül alkalmazható. Ára 2 frt.

„Eugénie folyópép” mirtus-  
virágok-  
ból az arczszin szépítésére s a virágzó, üde  
arczszin állandó megőrzésére. Ugy az arcz-  
nak és nyaknak, mint a kéznek és karoknak  
gyönyörű lágytságot és márványszerű tisztasá-  
got kölcsönöz; a bőr minden érdességét és  
foltosságát megszünteti. Ára 2 frt.

**Eugénie vörös folyékony  
arczkenőcs** teljesen ártalmatlan. Az  
ajknak, arcznak és fülek-  
nek szép természetes rózsaszint kölcsönöz;  
villamos fény mellett is természetes színben tű-  
nik fel s 3 napig is tapadva marad a bőrön.

„Eugénie hintőpor” fehér, ró-  
zsaszin  
és orémszínben, tartósan észrevétlenül ta-  
pad, s a bőrnek természetes lágytságot és  
üdösséget kölcsönöz. Ára 1 frt 20 kr. —  
Pamaoszal együtt 1 frt 50 kr.

„Trioxogen” kitünő hajnövesztőszer;  
erősíti a hajgyökereket,  
teljesen megakadályozza a korpaképződést.  
Ára 1 frt 60 kr.

„Nigritine végétale” haj-  
festő fekete és barna. A haj ezen szerrel  
festve 6 hétig is megtartja a színét  
és teljes lehetetlen a müleges festést természetes  
színtől megkülömböztetni. Ára 3 frt 50 kr.

**Folyékony kaukázusi ba-  
juszpedró** a bajusz növesztésére és  
épentartására. A bajusz  
felsütése nem szükséges, a nélkül is mind n  
bajusznak a kívánt forma adható. Ára 75 kr

**FÖRÁKTÁR DEBRECZEN:  
Szent-Királyi Tivadar**  
műipar-áru raktárában.

# Mosóárúk!

A hírneves cosmanosi gyárból:  
 ssintartó Voile-ok, Indish  
 foulard, Atlas Satin, Piquet  
 Zepfirek

Szerbeássnak, à jour kelmék;  
 hazai gyártmányu

**Csalán-szövet métere**  
 12 krajcsár.

Ssekely varrottas  
 nagy választékban és olcsón kaphatók

**Szabó Lajos fiai**

cségnél  
 Debreczen, Rózsater.

317-9-30

SARG-féle elismert nélkülözhetlen fogtisztító-szer



sok **MILLIÓ**-SZOR  
 kipróbált s jónak talált, fogorvosok által  
 ajánlva, mint legjobb szer  
 a fogak épen tartására és szépitésére.  
 Mindenhol kapható.

293-30-23

# MARGIT

GYÓGYFORRÁS,

# MAGYAR SELTERS

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalom-ban erősebb ásványvizek, mint a **seitersi, gleicherbergi, tüdőbajokban**, különösen **tüdővérzések**nél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézeteiben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán** a Margit-víz otthonossá vált. Orvosi tekintélyeink Budapesten: dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kétly, dr. Barbás; Bécsben: dr. Bamberger, dr. Duschek, stb. a legjobb eredményeivel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és huggyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos  
 ióraktár **Édeskuty L.**

cs. és k. és szerb  
 k. udv. ásványvíz-  
 szállítónál,  
 Budapest.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerertárban, fúszkereskedésben és vendéglőkben.

# MEGHIVÁS

az ezredéves kiállítás látogatóihoz!

A fő- és székváros egyik látványosságát kétségtelenül

# HIRSCH TESTVÉREK

nagy és hírnevű áruháza

**Budapest, IV., vaczi-utca 3. sz.**

képezi, a hol a millenniumi ünnepélyek alkalmára oly óriási raktár feltünő szép ujdonságokban felhalmozattak, hogy minden bel- és külföldi verseny úgy választék, valamint áruk és pontos kiszolgálás tekintetében ki van zárva.

Ezek után mindenkinek érdemes lesz ezen áruháznak egy látogatást szánni.  
 Különösen felemlitendő:

- Női divatárúk osztálya
- Férfi divatárúk osztálya
- Női ruhakelmék és selyemárúk
- Női konfekció osztálya
- Szőnyegek, függönyök osztálya
- Nőiruha-műterem

A Hirsch testvérek áruháza Budapest, vaczi-utca 3. kívánatra szétküldi bő tartalmu képes árjegyzékét és női-ruhakelmék mintákat ingyen és bérmentve.

402-3-